

KONINKRIJK BELGIE.

Advies van de Raad van State.

De RAAD van STATE, Afdeling Wetgeving, tweede Kamer, door brief d.d. 14 October 1948 van de Heer Minister van Binnenlandse Zaken geraadpleegd over een wetsontwerp houdende inlijving bij de stad Nieuwpoort van een gedeelte der gemeenten Oostduinkerke, Lombardsijde, Westende en Ramskapelle, heeft ter zitting d.d. 19 November 1948 volgend advies gegeven:

Het voorontwerp van wet geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Evenwel zou, in de Nederlandse tekst, de uitdrukking "versnipperde gemeenten" dienen vervangen te worden door "verbrokkelde gemeenten".

Franse tekst van het advies, opgesteld in overeenstemming met artikel 44 van de wet van 23 December 1946.

ROYAUME DE BELGIQUE.

Avis du Conseil d'Etat.

Le CONSEIL d'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par lettre du Ministre de l'Intérieur en date du 14 octobre 1948 d'une demande d'avis sur un projet de loi incorporant au territoire de la ville de Nieuport, certaines parties des communes d'Oostduinkerke, Lombardsijde, Westende et Ramskapelle, a donné en sa séance du 19

novembre 1948 l'avissuivant:

L'avant projet de loi n'appelle pas d'observations. Cependant, il y ~~aurait~~ lieu de remplacer, dans le texte néerlandais " versnipperde gemeenten " par " verbrokeelde gemeenten ".

Waren aanwezig:

De Heer F. Lepage, Raadsheer van State, Voorzitter
De Heren Decloire en Coyette, Raadsheren van State
De Heren van Dievoet en Stenuit, Bijzitters van de
Afdeling Wetgeving
De Heer Cypres, Adjunct-Griffier, Griffier.

De Griffier,

De Voorzitter,